

Y CHILD CARE COMMUNIQUE

Uniendo a las familias, a los profesionales de cuidado infantil y a la gran comunidad de San Diego.

Enero/Febrero 2010

Childcare Resource Service: Un departamento de YMCA del condado de San Diego. Patrocinado por el Departamento de Educación de California, División del Desarrollo Infantil.

HABLE A FAVOR DE LOS NIÑOS

Nuestras experiencias con niños pequeños enriquecen nuestras vidas. ¿Quién de nosotros no se ha sentido entusiasmado con los primeros sonidos emitidos por un bebé o con el abrazo cariñoso de un niño pequeño? ¿Cuántas veces ha sonreído a la mirada maravillosa en los ojos de una niña en edad preescolar mientras trata de animar a un insecto a subir por una ramita? El ver a los niños pequeños explorar el mundo nos recuerda la importancia de las oportunidades de aprendizaje para todos los niños. También confirma nuestra responsabilidad como adultos de proteger a los niños durante estos momentos de inocencia y vulnerabilidad.

En la publicación *Be a Children's Champion* (Sea un Campeón de los Niños), la Asociación Nacional para la Educación de los Niños Pequeños (NAEYC) indica que los niños dependen de los adultos para asegurar que reciban las cosas básicas que necesitan para crecer y prosperar: relaciones afectuosas y cálidas en donde se les proporciona sus necesidades básicas de albergue, sustento y apoyo emocional. Los niños se desarrollan mejor en un ambiente que ofrece oportunidades retadoras para el aprendizaje. Los niños necesitan que los

adultos sean sus defensores y que le hagan saber a los demás que el conocimiento y las experiencias obtenidas durante los primeros años del niño serán la base de su formación durante toda su vida. Una sola persona hablando a favor de los niños puede hacer una diferencia, igual que un sólo niño puede hacer una diferencia en la vida de usted.

El abogar por los niños significa hablar a favor de los niños o tomar acción por parte de los niños. Puesto que los niños no pueden representarse a sí mismos, usted debe de proteger sus intereses. Para volverse un defensor efectivo, usted debe:

1. Educar a sus legisladores acerca de las necesidades y programas para niños.

En esta época de límites de tiempo en los puestos políticos, aun es más importante reunirse con los nuevos legisladores y educarlos acerca de lo que es el cuidado infantil de calidad y mejores prácticas para los programas que ofrecen servicios a los niños y familias. Tome el tiempo necesario para visitar a sus legisladores en Sacramento o en sus oficinas de distrito. Envíeles artículos, cartas informativas o investigaciones incluyendo una nota con su opinión personal. Invítelos a visitar su programa y proporcione ejemplos de cómo el programa ha ayudado a un niño o padre de familia. El apoyo de un legislador mejora cuando él o ella comprenda mejor los temas.

2. Edúquese acerca del proceso legislativo y sobre la legislación actual.

Lea su periódico. Tendrá un resumen de importantes acciones legislativas incluyendo cómo votaron sus legisladores. Regístrese para votar. Recibirá información de la elección y de los candidatos así como sobre cualquier propuesta de legislación. Asista a foros públicos. Prepare y haga preguntas específicas de sus inquietudes o dudas. Busque a través del Internet acerca de cómo un

(Continúa en la pagina 2...)



El *Communique de Cuidado Infantil* es publicado seis veces al año por YMCA Childcare Resource Service (CRS), un departamento del YMCA del Condado de San Diego.

3333 Camino del Rio S. #400, San Diego CA 92108-3839
 Directora Ejecutiva.....Debbie Macdonald
 Editora.....Karen Shelby
 Diseño.....Erika Ramírez Lee/
 Brenda Aguirre

La publicación *Communique de Cuidado Infantil* se envía por correo como un servicio público a instalaciones de cuidado infantil y a otros profesionales en la comunidad. Para ser incluida en nuestra lista de correos, sírvase llamar al 619.521.3055 x2312.

Son bienvenidos los artículos de opiniones de lectores, anuncios y pueden dirigirse al Editor, 3333 Camino del Rio S., #400, San Diego, CA 92108-3839. Las opiniones expresadas por escritores externos no reflejan necesariamente el punto de vista de YMCA CRS. Se hará todo el esfuerzo posible de conservar el propósito de cada artículo presentado, con la decisión final en manos del editor. Se considerarán cartas al editor para su publicación según lo permita el espacio y tiempo salvo que se solicite la confidencialidad.

Política de Referencias de YMCA CRS

El Servicio del YMCA CRS, proporciona referencias de cuidado infantil a padres con necesidades específicas de cuidado infantil en instalaciones con licencia y legalmente exentas de licencia en el Condado de San Diego. El servicio se proporciona a todas las personas que lo soliciten, sin importar su ingreso u otros factores para tener derecho. Se mantiene la confidencialidad tanto de los padres de familia como de los proveedores. Las líneas de referencia de cuidado infantil están abiertas de lunes a jueves de 8:00a.m. a 4:00p.m. y los viernes de 8:00a.m. a 12:00p.m. o puede dejar un mensaje de voz las 24 horas del día.

Se les ofrece a los clientes una variedad de opciones de cuidado infantil que van desde Guarderías Hogareñas hasta Centros de Cuidado Infantil, así como servicios que incluyen cuidado infantil básico, programas educativos y de enriquecimiento social. El YMCA CRS busca promover y desarrollar el cuidado infantil de calidad para todos los niños pero no hace recomendaciones en relación a proveedores en particular. El Servicio de Recursos de Cuidado Infantil de YMCA les recomienda enfáticamente a los padres de familia a que visiten las instalaciones y que revisen los historiales de los proveedores con "Community Care Licensing" al 619.767.2200, antes de tomar una decisión definitiva para los servicios de cuidado infantil.

La responsabilidad de elegir un proveedor de cuidado infantil recae en los padres o tutores. Las políticas de YMCA CRS sobre referencias y quejas están disponibles a los padres de familia, proveedores u otras personas interesadas llamando al teléfono 1.800.481.2151 para solicitar una copia.

Programas de YMCA CRS

Administración619.521.3055
 Pagos Alternativos.....619.521.3055
 Lista Central para Elegibilidad.....1.800.521.0560
 Unidad de Necesidades Especiales619.521.3055
 Oficina del Condado Norte.....760.726.9100
 Oficina del Condado Sur.....619.474.4707
 HealthLine/Línea de Salud.....1.800.908.8883
 Referencias de Cuidado Infantil.....1.800.481.2151
 Referencias de Cuidado Infantil...www.ymcacrs.org
 Especialistas de Inclusión.....619.521.3055 x2325
 Calendario CATS.....619.521.3055 x2315
 Librería de Recursos.....619.521.3055 x2304
 San Diego CARES.....1.866.CARES SD
 Referencias de Cuidado Militar.....1.800.441.9199

www.ymcacrs.org

proyecto de ley se vuelve ley y cómo funciona el gobierno estatal o visite su biblioteca local.

3. Eduque a otros a tomar acción.

Tome parte de un comité de política pública para que juntos expongan a la comunidad temas de importancia. Escriba una carta al periódico. Anime a que los padres de familia y compañeros de trabajo voten al proporcionarles tarjetas e información para registrarse para votar. Organice un foro acerca de política pública. Invite a que los legisladores contesten preguntas previamente preparadas sobre temas específicos

Web Sites links for Advocacy and Public Policy Information

www.4children.org – "Children's Advocate": El sitio Web de la revista a través del Internet de "Action Alliance for Children" (Alianza de Acción para los Niños) ;Ofrece información sobre oportunidades de abogacía, los presupuestos estatales y federales, votación y mucho más! Usted también puede inscribirse para la carta informativa bimensual que contiene información sobre una variedad de temas.

www.caichildlaw.org – Children's Advocacy Institute

Esta organización trabaja para mejorar la situación y bienestar de los niños en nuestra sociedad al representar sus intereses y derechos a una infancia y adolescencia segura y saludable.

www.cdpi.net – Child Development Policy Institute

La misión de este instituto es ayudar a establecer políticas públicas sólidas que beneficien a todos los niños de California. El sitio Web ofrece información sobre abogacía, eventos y otros enlaces útiles para recursos a nivel estatal y federal.

www.childrennow.org – Children Now

Esta organización combina la investigación y la abogacía para beneficiar a los niños en una variedad de temas incluyendo medios de comunicación, salud y cursos educativos y cuidado infantil.

www.rnetwork.org – California Child Care Resource & Referral Network

Bajo la sección de política pública de este sitio Web usted puede encontrar información sobre legislación y abogacía. Ofrece información actualizada sobre políticas a nivel estatal y federal. .

www.childrensdefense.org – Children's Defense Fund

Este Fondo fue establecido en 1973 como una organización sin fines de lucro trabajando para ayudar a los niños a nivel nacional. El sitio Web ofrece información sobre los recursos de abogacía infantil y maneras de participar.

www.naccrra.org – National Association of Child Care Resource and Referral Agencies

A través de Child Care Aware Parent Network/Raise Your Hand Action Center, padres de familia y defensores de niños pueden contactar a los representantes del congreso, mantenerse informados acerca de la legislación del cuidado infantil, firmar peticiones electrónicas y votar para que la Agenda Central de Acción sea una prioridad.

Puede encontrar más sitios Web en Consejos de sus Asesores en Cuidado Infantil en la página 7.

Información Legislativa Actualizada

Las siguientes breves descripciones incluyen algunas de las nuevas Propuestas de Ley de la Asamblea (AB) y Senado (SB) que fueron promulgadas como ley por el Gobernador Schwarzenegger. La legislación urgente entró en vigor al momento de su firma; otra legislación entrará en vigor el 1º de enero de 2010. Las propuestas podrán incluir otras disposiciones no indicadas aquí. Para averiguar más acerca de una propuesta de ley, póngase en contacto con el consultor cuyo nombre aparece después de la descripción de la propuesta. Para obtener una copia completa de la propuesta de ley, consulte la lista de recursos en la página 7.

AB 1368 (Adams): Cuidado infantil en el hogar: Primeros auxilios

Requiere que los pequeños hogares familiares con servicios de cuidado infantil tengan una persona con entrenamiento en primeros auxilios y Resucitación Cardiopulmonar (CPR) presente con los niños bajo su cuidado en todo momento (igual que los grandes hogares familiares con servicios de cuidado infantil y centros de cuidado infantil y desarrollo). Consultora: Kelly Shaw 916.319.2059

ABXXXX 4 (Evans): Propuesta de Ley Adicional del Presupuesto de Servicios Humanos

Aumentan en un 10% las cuotas de la solicitud y anuales para todas las instalaciones que tienen una licencia para programas de cuidado infantil (incluyendo centros de cuidado infantil y hogares familiares con servicios de cuidado infantil). Exenta hasta el 1º de julio de 2011, a los padres de familia o proveedores de cuidados de niños muy pequeños de la participación en los requisitos del programa asistencia social al trabajo mientras que les permite continuar recibiendo ayuda y no considerar el tiempo hacia su límite de tener derecho. Medida urgente. Consultora: Nicole Vázquez 916.319.2099

SB 702 (DeSaulnier): Cuidado diurno secundario

A partir del 1º de enero de 2011, requiere que los empleados proporcionando servicios de cuidado diurno en un club atlético, tienda de comestibles, negocio o grupo de negocios para los hijos de los clientes del negocio, que completen el proceso de inscripción a TrustLine. Requiere que la cuota pagada por estos proveedores para la inscripción a TrustLine cubra el costo total del proceso. Consultora: Rosanna Carvacho 916.651.4007

Cinco Leyes Principales para los Padres de Familia

El Proyecto de Trabajo para Familias Trabajadoras (Labor Project for Working Families) ha desarrollado un cartel destacando las leyes estatales que todo padre de familia debe conocer. Los padres de familia podrán tener derecho a:

Ausencia por discapacidad relacionada con el embarazo—hasta cuatro meses de ausencia con empleo protegido si usted no puede llevar a cabo la función esencial de su trabajo debido al embarazo, parto o un problema médico relacionado.

Ley de Ausencias por Razones Médicas y para el Cuidado de un Familiar—hasta 12 semanas de ausencia con empleo protegido para crear lazos con un bebé recién nacido, hijo recientemente adoptado o niño en custodia temporal.

Ley de Ausencias Familiares con Goce de Sueldo—hasta 6 semanas de ausencia con sueldo parcial cada año para crear lazos con un bebé recién nacido, hijo recientemente adoptado o nuevo niño en custodia temporal, o para cuidar a un hijo, padre/madre, cónyuge, o pareja doméstica con un problema grave de salud.

Uso de las ausencias por enfermedad para el cuidado familiar—cada año hasta la mitad de las ausencias por enfermedad podrá ser usada para cuidar a un hijo enfermo, padre/madre, cónyuge o pareja doméstica enferma.

Ley de Cooperación entre la Familia y la Escuela—hasta 40 horas sin goce de sueldo al año (ocho horas al mes) se pueden tomar del trabajo para asistir a la escuela de un hijo o actividades de cuidado infantil, tales como paseos educativos, conferencias entre padres y maestros y graduaciones.

Para obtener mayor información o para información sobre un cartel gratis, póngase en contacto con el Proyecto de Trabajo para las Familias Trabajadoras al 510.643.7088 ó www.working-families.org.

Número para noviembre-diciembre 2009 del "Children's Advocate" publicado por "Action Alliance for Children"

Cómo comunicarse con los legisladores

Los legisladores necesitan recibir noticias de sus electores. Puesto que no pueden ser expertos en todos los proyectos de ley que son presentados en cada sesión, los legisladores llevan la cuenta y registran la información y opiniones que reciben de grupos de intereses especiales, miembros de un grupo que ejerce presión y del público para ayudarles a tomar decisiones para votar. Todas las cartas, visitas y llamadas son documentadas por el personal del legislador en su oficina local del distrito así como en el Capitolio.

A continuación proporcionamos algunos consejos para establecer buenos contactos con sus legisladores:

- Empiece por enviarle al legislador una carta acerca de un proyecto de ley o un tema de inquietud tal y como los fondos para el cuidado infantil para familias trabajadoras de bajos ingresos.
- Haga un seguimiento llamando por teléfono a la oficina del legislador para coordinar una cita corta (10–15 minutos) por teléfono o en persona para hablar acerca del proyecto de ley o el tema.
- Antes de la cita, haga una lista de los puntos y preguntas que quiere cubrir en la reunión.
- La práctica ayuda. Memorice lo que va a decir o escriba un guión al hablar por teléfono. Practique lo que va a decir en la junta o la llamada con un amigo.
- Durante la cita, mantenga el mensaje sencillo y al grano. Use datos y números y cuente una historia que ilustre cómo el proyecto de ley afectará a los niños en su programa o familia.
- Desarrolle una buena relación. Siga el registro de votos del legislador y agrádezcalle cuando el legislador apoya la causa de la cual están hablando.

El abogar puede ser fácil y divertido. Para ganar confianza y habilidad, los nuevos defensores pueden tratar de visitar a legisladores como parte de un grupo y observar a los defensores con experiencia en acción. El salir a la defensa es importante, aunque hacerlo no garantiza que la posición del defensor triunfará. Sin embargo, el quedarse callado garantiza que esas inquietudes y opiniones no se den a conocer.

Presentación Especial: Las Familias se Mantienen Unidas

¿Está usted buscando actividades creativas, divertidas y económicas para la familia? ¿Quiere algunos consejos sobre cómo comunicarse con los niños acerca de los cambios? ¿Necesita usted enlaces a recursos locales de apoyo? Obtenga consejos de la experta financiera Jean Chatzky y del psicólogo clínico Dr. Joshua en una presentación especial gratis del taller de Plaza Sésamo Las familias se mantienen unidas - Cómo sentirse seguro en tiempos difíciles. Habrá dos presentaciones que se llevarán a cabo el 6 de febrero de 2010 en el California Center For The Arts, en Escondido. El evento comenzará a las 9:00 a.m. con la primera presentación de 10:00 a.m. a 12:00 p.m. y después habrá manualidades y actividades para los niños. Se ofrecerá una segunda presentación de 1:30 p.m. a 3:30 p.m.

Los asistentes recibirán un paquete educativo bilingüe gratis en inglés y español con un DVD mostrando a familias quienes están pasando por momentos económicos difíciles, e incluye contenido para ayudarles a los niños y familias para hablar acerca de sus sentimientos y estrés durante la inseguridad económica. El paquete también incluye un cuento infantil impreso que ofrece apoyo y estrategias para las familias durante transiciones económicas y una guía para padres de familia/proveedores de cuidados que proporciona estrategias sobre cómo enfrentarse a los retos como una familia, ideas sobre cómo explicar situaciones difíciles a los niños pequeños, así como consejos sobre cómo hacer planes a corto y a largo plazo. Para obtener mayor información, póngase en contacto con Clare Pister al 619.594.2487. Esta oportunidad es proporcionada por KPBS en asociación con el Museo de Niños de Escondido.

También hay paquetes gratis de Las Familias se Mantienen Unidas en las tres oficinas de YMCA CRS (Mission Valley, Vista, y National City). Para reservar y recoger su paquete, sírvase llamar a YMCA Childcare Resource Service al 1.800.481.2151 ó envíe un correo electrónico a myresource@ymcacr.org

Child Care Aware Parent Action Network

En los Estados Unidos, más de 11 millones de niños menores de 5 años están en algún tipo de cuidado infantil. La Red de Acción de los Padres es una comunidad virtual gratis en donde la gente que se preocupan de la calidad del cuidado infantil pueden formar redes y asociaciones, interactuar y tomar acción. Más de un millón de padres de familia, abuelos, defensores de niños y activistas ya han formado parte de la Red de Acción de los Padres. Ellos comparten una inquietud acerca del derecho y la necesidad de todo padre de familia de tener acceso a cuidado infantil de alta calidad y a precios razonables.

Inscríbese para recibir "Parent Central Express", la carta informativa electrónica mensual llena de consejos, actividades y maneras de conectarse en la comunidad. Los temas incluyen la Participación de los padres equivale a niños exitosos, Dormir es esencial para un desarrollo sano y Actúe para los Niños. Parent Central también proporciona oportunidades para que los padres de familia puedan formar parte de campañas de abogacía y compartir sus historias personales para mostrar la necesidad de tener legislación y más fondos para apoyar los programas de calidad para niños y familias.

La organización "Child Care Aware Parent Central Express" es una organización de membresías dentro de la Asociación Nacional de Agencias de Recursos y Referencias de Cuidado Infantil (NACCRRRA). La membresía es gratis y nunca hay obligaciones de ningún tipo. Todo lo que pedimos de usted es su apoyo a nuestros esfuerzos de mejorar la calidad de cuidado infantil en los Estados Unidos. Únase a nuestros esfuerzos puesto que 11 millones de niños están contando en nuestro apoyo. Para inscribirse, conéctese a www.ccaparentnetwork.org.

Talleres de Impuestos y Manteniendo Archivos

Participantes aprenderán como preparar mejor y organizar los impuestos y los registros para su negocio de guardería hogareña. Un experto fiscal federal autorizado practicante compartirá consejos sobre identificar deducciones admisibles, responsabilidades del patrón y como seleccionar a un preparador calificado en impuestos. El taller incluye una sesión de preguntas y respuestas. El costo es \$15.00 por persona. El taller es probado por tres (3) horas de entrenamiento para SD CARES. Para información hable al 1.800.481.2151 o por correo electrónico a mytraining@ymcacr.org.

Martes, 12 de Enero 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
YMCA CRS, 3333 Camino del Rio South Ste. 300,
San Diego, CA 92018

Sábado, 16 de Enero 9:00 a.m. – 12:00 p.m.
YMCA CRS, 3333 Camino del Rio South Ste. 300,
San Diego, CA 92018

Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo

El Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo (EITC) es un beneficio fiscal especial para la gente trabajadora que tiene ingresos bajos o moderados. Para presentar una reclamación para el EITC, los contribuyentes deben cumplir con los siguientes requisitos:

- Ser ciudadano de los Estados Unidos
- Contar con ingresos por trabajo
- Contar con un número de Seguro Social válido

Independientemente de que usted adeude impuesto sobre la renta, si usted trabaja y tiene hijos puede tener derecho a:

- Hasta \$2,100 del Crédito Fiscal Federal para el Cuidado Infantil y de Dependientes y hasta \$1,050 del Crédito Fiscal para Gastos de Cuidado Infantil y de Dependientes de California.
- Hasta \$5,657 del Crédito Federal Tributario por Ingreso del Trabajo; y
- Hasta \$1,000 por hijo del Crédito Federal Tributario por Hijo.
- Hasta \$800 del nuevo programa "Making Work Pay Credit", si todavía no lo ha recibido aún en su sueldo después de deducciones.

Para obtener este crédito, usted debe presentar una declaración de impuestos. La Ayuda Voluntaria para la Preparación de los Impuestos Sobre la Renta (VITA), un Programa del Servicio Interno de Rentas, está disponible para cualquier persona que necesite ayuda para presentar una declaración de impuestos. Para obtener mayor información sobre referencias y ayuda local gratis, los contribuyentes podrán llamar al 1.800.TAX.1040 ó visitar el sitio Web en www.irs.gov/eitc.

Taller de Trabajo sobre el Presupuesto Estatal para Cuidado Infantil y Desarrollo para 2010

Particpe junto con sus colegas y defensores de desarrollo infantil para aprender sobre la mecánica del proceso del presupuesto estatal y cómo la versión de enero para el presupuesto del Gobernador para 2010-2011 podrá tener un impacto sobre los niños, familias y cuidado infantil. El Taller de trabajo sobre la política del presupuesto estatal proporciona un panorama general de los temas políticos y del presupuesto estatal de California. Los temas de la plática también incluirán Legislación estatal y federal sobre cuidado infantil, Impactos federales sobre California, Temas sobre licencias/Cuidados Tempranos y Educativos y abogacía/actividades locales y estatales. Eduque a otros y conviértase en un defensor de los niños y familias en su programa y en su comunidad.

El taller se llevará a cabo el 29 de enero en la organización "Neighborhood House Association", 5660 Copley Drive, San Diego, 92115 de 8:30 a.m. a 2:00 p.m. Para inscribirse, conéctese a www.otcdkids.com o llame al "On the Capitol Doorsteps" (Ante las puertas del capitolio) a 530.297.5420. El Taller de trabajo sobre la política del presupuesto estatal es presentado por "On the Capitol Doorsteps", "Child Development Policy Institute" y "Children's Defense Fund California", y patrocinado por YMCA Childcare Resource Service y "Lakeshore Learning Materials".

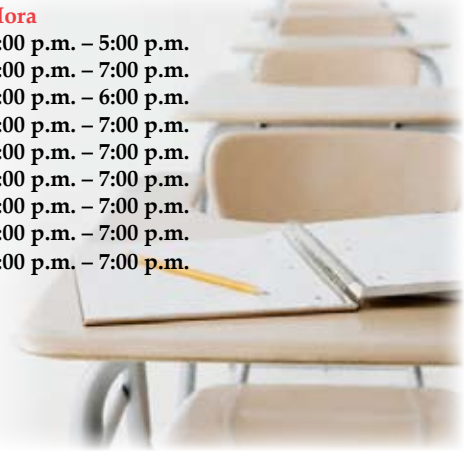
Información Actualizada de San Diego CARES

¿Tiene preguntas acerca del programa San Diego CARES? ¿Necesita usted ayuda en terminar los requisitos para obtener la ayuda financiera? ¡Los miembros del personal de San Diego CARES están disponibles para ayudarlo! Las Horas de Oficina de CARES se ofrecen mensualmente en todos los campus de colegios comunitarios en el Condado de San Diego y SDSU (durante los semestres de otoño y primavera). Los miembros del personal de CARES están disponibles para contestar preguntas, aceptar documentación y ayudarle a terminar los requisitos para obtener la ayuda financiera. Aquí le damos un calendario para el año entrante:

| Colegio | Día | Salón | Hora |
|------------------------|--------------------------|---------------|-----------------------|
| Southwestern College | 1er lunes del mes | Salón 572-B | 2:00 p.m. – 5:00 p.m. |
| Grossmont College | 1er martes del mes | Salón 31-374B | 4:00 p.m. – 7:00 p.m. |
| Miramar College | 2do jueves del mes | Salón F209 | 4:00 p.m. – 6:00 p.m. |
| San Diego City College | 2do lunes del mes | CD Center | 4:00 p.m. – 7:00 p.m. |
| San Diego State | 2de martes del mes | Salón EBA 409 | 4:00 p.m. – 7:00 p.m. |
| Cuyamaca College | 3er martes del mes | CD Center | 4:00 p.m. – 7:00 p.m. |
| Palomar College | 3er martes del mes | Salón ST-30 | 4:00 p.m. – 7:00 p.m. |
| Mesa College | 3er jueves del mes | Salón B101 | 4:00 p.m. – 7:00 p.m. |
| MiraCosta College | 4th Tuesday of the month | CD Center | 4:00 p.m. – 7:00 p.m. |

Si usted no puede asistir durante las Horas de Oficina de CARES uno de los campus, los miembros del personal de CARES están disponibles durante las tardes/noches en la Oficina de Mission Valley de YMCA CRS el primer jueves de cada mes entre las 4:00 p.m. y las 7:00 p.m. o con cita en la Oficina de Vista de YMCA CRS. Si tiene preguntas acerca de cómo terminar los requisitos de CARES o de su situación en el programa, sírvase hablar con CARES al 1.866.CARES SD (1.866.227.3773) o mediante correo electrónico a caressd@ymcacr.org.

San Diego CARES recibe fondos a través de la Comisión Primeros 5 (First 5) del Condado de San Diego y del Departamento de Educación de California, a través del Condado de San Diego.



¡Los fondos para CARES no se garantizan después del 30 de junio de 2010!
¡No se pierda de la oportunidad de obtener ayuda financiera!
¡Termine las unidades/créditos y entrenamiento requeridos tan pronto como sea posible!
Asegúrese que todos los documentos requeridos estén completos, organizados y listos para presentar a más tardar para la fecha límite del 30 de junio de 2010!

Información Actualizada del Consejo de Planeación

Proyecto Piloto de Comunicación en Caso de una Emergencia

El Consejo de Planeación del Desarrollo y Cuidado Infantil del Condado de San Diego ha lanzado un proyecto piloto de comunicación en caso de una emergencia en asociación con YMCA Childcare Resource Service. Usando el teléfono y correo electrónico, los mensajes son enviados a los proveedores de cuidado infantil en una base mensual junto con consejos y recursos sobre cómo prepararse y cómo estar preparado en caso de una emergencia. Cada mensaje mensual se enfoca en diferentes temas de seguridad, tales como H1N1, temblores e incendios, y también proporcionará recursos sobre cómo prepararse para ellos. La tecnología también permitirá encuestas inmediatas y comunicación coordinada durante un desastre real.

Como Consejo consultivo obligatorio por ley estatal dentro del Consejo de Supervisores del Condado y del Superintendente del Condado, el Consejo continuará evaluando y haciendo recomendaciones para mejorar el acceso a servicios de cuidado infantil de calidad y servicios de desarrollo para los niños y familias en el Condado de San Diego.

Si quisiera aprender más acerca del proyecto piloto o del trabajo del consejo, sírvase hablar con

Zaneta Salde Encarnacion, Coordinadora del Consejo
 Tel. 858. 292.3727 / correo electrónico: zencarnacion@sdcoe.net

Consejo de Planeación del Desarrollo y
 Cuidado Infantil del Condado de San Diego
 Oficina de Educación del Condado de San Diego
 6401 Linda Vista Road, Salón 315
 San Diego, CA 92111

Actualización de licencias

Alerta a los Consumidores: Muertes de Niños Asociados causadas por las puertas para mascotas

Nuevas investigaciones han demostrado que más de 100 niños han muertos o han sufrido lesiones graves durante los últimos diez años después de meterse forzosamente por las pequeñas puertas de las mascotas y dirigirse a las albercas u otros lugares peligrosos. Millones de dueños de mascotas han instalado estas puertas para mascotas para permitir que sus gatos y perros entren y salgan cuando quieran. Algunos orificios miden 8 por 11 pulgadas, no más grandes que una hoja de papel, y los padres de familia y proveedores podrán confiar que los niños estén seguros adentro de la casa. En una demostración que se hizo, un niño de tres años pudo meterse fácilmente por la puerta para gatos y perros pequeños.

Los investigadores de lesiones de niños están muy conscientes de la relación entre las puertas de acceso para mascotas y las lesiones y muertes de niños. Muchos padres de familia y proveedores de cuidados no se dan cuenta que los niños pequeños pueden ahogarse, perderse, salir a la calle o lesionarse gravemente o hasta morir después de salir por la abertura de una puerta para mascotas.

Aunque no existen reglamentos de licencia específicos que prohíben las puertas para mascotas en las instalaciones de cuidado infantil, recomendamos enfáticamente que no se instalen estas puertas. Si ya tiene una instalada, por favor considere quitarla o hacerla inoperable.

Pregúntele a HealthLine...

Catarro comparado con Gripe

Los meses de diciembre a mayo de cada año se considera como la temporada de la gripe en los Estados Unidos. Una de las mejores maneras de protegerse de la gripe es vacunarse cada año. Junto con la gripe, hay muchos catarros también durante esta misma temporada del año. Estamos justo en medio de la temporada de la gripe. ¿Cómo se puede diferenciar entre el catarro y la gripe?

Tanto la gripe como el catarro son enfermedades respiratorias con síntomas similares, pero son causados por diferentes virus. Un catarro es una infección viral leve o infección bacteriana de la nariz y garganta y puede suceder durante cualquier época del año. La gripe es una enfermedad viral de las vías respiratorias y es sumamente contagiosa. La gripe se transmite a través de gotitas en el aire producidas al estornudar o toser.

Es difícil diferenciar entre un catarro y la gripe con base en sólo los síntomas. En general, la gripe es peor que un catarro común. Los síntomas de la



gripe incluyen calentura, dolores de cabeza, cuerpo cortado y dolores, cansancio y tos seca y son más severos y comunes con la gripe. Con un catarro, los síntomas generalmente son más leves que con la gripe y es más probable que la gente tenga goteo o congestión nasal. Los catarros generalmente no resultan en problemas de salud serios, tales como infecciones bacterianas, pulmonía, o hospitalización.

Adicionalmente de vacunarse aquí le damos otros pasos para proteger su salud:

- **Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón;**
- **Evite tocar sus ojos, nariz, o boca lo más que sea posible;**
- **No entre en contacto con personas que estén enfermas;**
- **Cubra su boca y nariz con pañuelos desechables o con la manga de su camisa o blusa al estornudar o toser;**
- **Descanse lo suficiente, coma una dieta nutritiva y haga ejercicio;**

Para obtener mayor información acerca de las vacunas gratis contra la gripe u otras preguntas relacionadas con la salud, sírvase llamar a HealthLine de YMCA CRS al 1.800.908.8883.

HealthLine de YMCA Childcare Resource Service proporciona una variedad de servicios gratuitos de salud y comportamiento para niños, padres de familia y proveedores de cuidado infantil incluyendo consultas, talleres de trabajo y entrenamiento. Llame a HealthLine al 1.800.908.8883 de lunes a viernes entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. para obtener mayor información.

• IDEAS • ideas • IDEAS • ideas • IDEAS • ideas

Ayude a que los niños reconozcan y celebren aquellos que han hecho contribuciones políticas en los Estados Unidos al fomentar las actividades inspiradas en un tema político.

Moras rojas, blancas y azules

- Moras rojas como las fresas o frambuesas
- Moras oscuras como los arándanos azules (blueberries) o zarzamoras
- Yogurt sin sabor

Deje que los niños tomen turnos machucando las moras rojas y azules en ollas por separadas. Sirva a cada niños un poco de yogurt sin sabor en un recipiente pequeño. ¡Deje que los niños se sirvan las moras machucadas para crear un deleite festivo!

Special Day Celebrations Totline Productions

Peluca con una Bolsa de Papel

Los hombres durante el siglo dieciocho usaban pelucas o ponían talco en su cabello para verse como pelucas, como algo muy de moda. Los niños pueden hacer sus propias pelucas inspiradas en el siglo dieciocho y usarlas para el juego dramático

- Tijeras
- Bolsa grande de papel café
- Lápiz

Corte un rectángulo grande en la parte de enfrente de la bolsa de papel, dejando unas 2 pulgadas en los lados y la parte inferior. Voltee la bolsa al revés y corte un fleco alrededor de los extremos abiertos de la bolsa. Ayude que los niños hagan rizados con el fleco al enrollar cada fleco alrededor de un lápiz.

Sombrero Alto de una Bolsa de Papel

Abraham Lincoln es mejor conocido como el 16avo Presidente de los Estados Unidos pero ¡también por su sombrero alto! Los niños pueden hacer su propio sombrero alto para celebrar el cumpleaños de Abraham Lincoln.

- 2 hojas de periódico
- Cinta adhesiva
- 1 lata usada de café

Coloque dos hojas de periódico plano sobre una mesa. Deslice la hoja superior un poco al lado para que forme una X. Colóquelo encima de la lata de café. Coloque cinta adhesiva alrededor del periódico en la parte inferior de la lata para fijarlo en su lugar (no pegue el periódico a la lata). Enrolle los lados para formar el borde del sombrero. Quite el papel de la lata y forme un cilindro. Deje que los niños usen los sombreros el 12 de febrero para celebrar el cumpleaños de Abraham Lincoln.

Play & Learn: Paper Totline Productions



Feliz Cumpleaños, Dr. King

Martin Luther King, Jr. nació el 15 de enero de 1929. Él se dedicó a la lucha contra la violencia para la libertad y paz para todos. Ayude a celebrar su cumpleaños con esta canción especial.

Cantada como la canción: "Yankee Doodle"

El Dr. King era un hombre
Que tenía un sueño muy especial
Soñó con un mundo lleno de amor
Y paz y armonía
Feliz Cumpleaños, Dr. King
Feliz Cumpleaños a tí.
Feliz Cumpleaños, Dr. King
Te queremos, en verdad

*Special Day Celebrations
Totline Productions*



¿Qué se puede encontrar en la Biblioteca de Recursos de CRS ?

La Biblioteca de Recursos cuenta con los siguientes materiales disponibles para los temas de política pública y abogacía para niños pequeños.

Libros de recursos

Advocates in Action: Making a Difference for Young Children por Adele Robinson y Deborah R. Stark, ofrece asesoría práctica sobre cómo ejercer una influencia en la política y práctica en beneficio de los niños pequeños y la comunidad dedicada a los primeros años del niño.

Speaking Out: Early Childhood Advocacy por Stacie G. Goffin y Joan Lombardi es una guía acerca de como es formulada la política pública y que puede usted hacer para tener un impacto sobre las decisiones a favor de los mejores intereses de los niños.

Kids Count Data Book 2008 por la fundación Annie E. Casey Foundation es un reporte en perfil de estado por estado en cuanto al bienestar de los niños.

The Future of Children Series contiene información y experiencias resumidas en áreas selectas que son relevantes a mejorar las políticas públicas en los Estados Unidos que tienen un impacto sobre la protección de los niños.

Childcare in America: Parents Perspective por la Asociación Nacional de Agencias de Recursos y Referencias de Cuidado Infantil; destaca las historias de 44 padres de familia de 31 estados quienes compartieron sus experiencias personales de cuidado infantil directamente con los legisladores en el Simposio Nacional 2009 de Políticas Públicas de NACCRRRA.

Keeping children Safe: A Policy Agenda for Child Care in Emergencies por NACCRRRA proporciona servicios como fundación para una campaña nacional de concientización/agenda política para asegurar que los niños estén seguros y protegidos en tiempos de crisis.

Videos

Leave No Children Behind Marian Wright Edelman presenta un argumento urgente para una campaña nacional por cuenta de los niños - Para no dejar a ningún niño atrás.

Leaders as Advocates el Presidente de la Asociación Nacional de Head Start, Ronald Herndon, su discurso principal inspirador y estimulante que dio en la conferencia del Instituto Nacional para el Desarrollo Profesional para la Educación de los Niños Pequeños en 1994 de la Asociación Nacional para la Educación de los Niños Pequeños (NAEYC).

Cartas informativas/Folletos

Carta informativa "On the Capitol Doorstep": Proporciona información actualizada sobre las políticas públicas que afectan a los niños en California.

Be a Children's Champion: Hoy más que nunca, los niños pequeños lo necesitan que usted sea su campeón, para abogar por cuenta de ellos.

The Legislative Process: A Citizen's Guide to Participation: Una guía fácil de leer sobre el proceso legislativo y de cómo aprovechar el proceso, escribir una carta, entender una propuesta de ley y otros términos legislativos.

Sábados de la Biblioteca de Juguetes

Mission Valley: 16 de enero y 20 de febrero

National City: 23 de enero y 27 de febrero

Vista: 9 de enero y 6 de febrero

Póngase en contacto con la Biblioteca de Recursos:

San Diego: 619.521.3055 ext. 2304

National City: 619.474.4707 ext. 1317

Vista: 760.726.9100 ext. 3316

CONSEJOS de su Asesor en Cuidado Infantil

Para ser un defensor para niños más informado, use estos excelentes recursos:

• Salón Legislativa de Propuestas de Ley

Para recibir mayor información acerca de una propuesta de ley o pedir copias de las propuestas, póngase en contacto con el Salón de Propuestas de Ley al 1.916.445.2323. La persona que llama necesita saber el número de la propuesta de ley (por ejem: SB 1661 ó AB 3049) y el año legislativo en que la propuesta estuvo en vigor, si no es una propuesta actual.

• Asesor Legislativo del Estado de California

Para obtener información actualizada sobre las propuestas de ley, un calendario diario para ambas cámaras así como respuestas a preguntas comunes, conéctese a www.leginfo.ca.gov. El sitio también incluye enlaces a otras publicaciones legislativas.

• Información actualizada del capitolio y legislativa

Para recibir información continúa sobre las propuestas de ley y asuntos de política pública que afectan a los niños pequeños en California, suscríbese al On The Capitol Doorstep y/o Legislative Update. Incluidas en ambas publicaciones encontrará información de contacto del consultor legislativo que está asignado a cada propuesta de ley y quien puede contestar sus preguntas o escuchar sus inquietudes. Póngase en contacto con el editor, al 1.916.442.5431 ó en www.otcdkids.com para iniciar su suscripción.

Para obtener una lista de los legisladores locales, póngase en contacto con cualquiera de las siguientes fuentes:

- YMCA Childcare Resource Service, 1.800.481.2151 ó www.ymcacrs.org
- Registro de Votantes, 858.565.5800 ó www.sdvote.com

Para poner su nombre en el servidor de la lista para recibir información de acción legislativa estatal y federal, conéctese a estos sitios:

- Child Development Policy Institute (Instituto de Políticas de Cuidado Infantil) al www.cdpi.net
- Children's Defense Fund (Fondo a la Defensa de los Niños) al www.childrensdefense.org

Para formar parte de un grupo local de abogacía, llame a las siguientes agencias:

- San Diego County Child Care and Development Planning Council, 858.292.3727
- San Diego Association for the Education of Young Children (Asociación de San Diego para la Educación de Niños Pequeños), 858.273.1773
- San Diego County Family Child Care Association (Asociación de Cuidado Infantil/ Guarderías en el Hogar del Condado de San Diego), 619.260.3753

Estas organizaciones ayudan a los padres de familia aprender cómo hablar a favor de los niños y familias:

• YMCA Childcare Resource Service (CRS)

Véase la página de Hablando a Favor de los Niños en el sitio Web de CRS (www.ymcacrs.org) para obtener mayor información sobre cómo informarles a sus funcionarios electos y otros acerca de cómo las políticas y legislación puede afectar a los niños y familias.

• Parents Voices

(Voces de los Padres de Familia)

Este grupo de abogacía está formado por padres de familia quienes toman acción a favor de sus hijos. Conéctese a www.parentsvoices.org para obtener mayor información.

• Parent Network Action Center (Centro de Acción para Redes de Padres de Familia)

El Centro para Padres de Familia sobre la Concientización acerca del Cuidado Infantil (antes conocido como Parent Central) es un núcleo de actividad de abogacía. Suscríbese a la carta informativa electrónica Parent Network Action eNews para recibir información sobre abogacía así como de otros temas diversos. Conéctese a www.naccrra.org para mayor información.

YMCA CRS COMMUNITY CALENDAR

**Aprobado para horas de desarrollo profesional de SD CARES.*

Vaya a www.ymcacrs.org (busque: CATS) para ver más en el Calendario de Entrenamientos Comunitarios C.A.T.S.

12 de enero 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
16 de enero 9:00 a.m. – 12:00 p.m.
Impuestos y Manteniendo Archivos para Proveedoras de Guardería en el Hogar*

Vea la página 4 para más información.

19 de enero 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
Boleto para un Negocio de Guardería Hogareña Exitosa: Relaciones Positivas entre el Proveedor y la Familia, Módulo 4*

Construyendo relaciones positivas con las familias es la clave para operar un negocio exitoso de cuidado infantil. **Para proveedoras en el hogar solamente.**

Loc: YMCA CRS, Mission Valley
Info: 1.800.481.2151

23 de enero 8:00a.m.-12:00p.m.
Boleto para un Negocio de Guardería Hogareña Exitosa: Estableciendo el Ambiente de Guardería, Módulo 1*
Este módulo se enfocará en diseñar el ambiente para la guardería hogareña. Hablaremos sobre como asociarse con el departamento de licenciamiento y usando los servicios gratuitos de YMCA Childcare Resource Service. **Para proveedoras en el hogar solamente.**

Loc: YMCA CRS, Vista
Info: 1.800.481.2151

11 de febrero 6:00 p.m. – 10:00 p.m.
Escala de Calificación del Ambiente para Guardería Hogareña (FCCERS), Parte 1 *

25 de febrero 6:00 p.m. – 9:00 p.m.
Escala de Calificación del Ambiente para Guardería Hogareña (FCCERS), Parte 2 *

Aprenda a evaluar y mejorar la calidad de su guardería hogareña. Instrucciones profundizadas sobre como usar la escala de calificación, complete una auto-evaluación y establezca un plan de mejoramiento.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley
Info: 1.800.481.2151

18 de febrero 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
KPBS: Comenzando con Sesame Street: ¡Hablar, leer, escribir!*

Aprenda las herramientas necesarias para ayudar a los preescolares a lo largo de ese emocionante camino de escuchar y hablar, a leer y escribir. Aprenda consejos para que el desarrollo del lenguaje y la alfabetización sean una parte divertida de la vida cotidiana de los niños.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley
Info: 1.800.481.2151

20 de febrero 8:00 a.m. – 12:00 p.m.
Boleto para un Negocio de Guardería Hogareña Exitosa: Planificación y Prácticas del Negocio de Guardería Hogareña, Módulo 2*

Desarrolle un programa amistoso para las familias, como entrevistar a las familias para matriculación, escribiendo el contrato y pólizas, comercializando y archivando, y claves para profesionalismo.

Proveedoras Hogareñas Solamente.

Loc: YMCA CRS, Vista
Info: 1.800.481.2151

23 de febrero 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
Boleto para un Negocio de Guardería Hogareña Exitosa: Guía Positiva para Niños Pequeños, Módulo 5*

Aprendiendo a prevenir y manejar el comportamiento efectivamente puede crear en ambiente de guardería más agradable para el proveedor y los padres. **Para proveedoras en el hogar solamente.**

Loc: YMCA CRS, Mission Valley
Info: 1.800.481.2151

24 de febrero 6:30 p.m. – 9:30 p.m.
KPBS: Señor Rogers ¿Que Haces con el Enojo que Sientes? *

Aprenda maneras que ayudan a intervenir cuando el enojo o la frustración se apoderan de los niños.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley
Info: 1.800.481.2151